

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 96 — 575

**11 JANUARI 1996.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 september 1974 tot vaststelling wat de bewaarplaatsen voor kinderen van 0 tot 3 jaar betreft, van de wijze waarop het Fonds voor collectieve uitrusting en diensten werkt en van de regelen voor het verlenen van tegemoetkomingen

[22046]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op artikel 107; § 2, opnieuw opgenomen door de wet van 20 juli 1971 en gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 122 van 30 december 1982;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 september 1974 tot vaststelling wat de bewaarplaatsen voor kinderen van 0 tot 3 jaar betreft, van de wijze waarop het Fonds voor collectieve uitrusting en diensten werkt en van de regelen voor het verlenen van tegemoetkomingen, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 februari 1983, 9 februari 1987, 2 juli 1991 en 30 mei 1994;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers van 20 december 1994;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 29 maart 1995;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3, § 1, a), tweede lid van het koninklijk besluit van 25 september 1974 tot vaststelling wat de bewaarplaatsen voor kinderen van 0 tot 3 jaar betreft, van de wijze waarop het Fonds voor collectieve uitrusting en diensten werkt en van de regelen voor het verlenen van tegemoetkomingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 mei 1994, wordt vervangen door het volgende lid :

Het bedrag van die leningen mag niet hoger zijn dan 35 % van het globaal bedrag van de bewezen uitgaven. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1994.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 januari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 96 — 575

**11 JANVIER 1996.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 septembre 1974 fixant, en ce qui concerne les institutions de garde d'enfants âgés de 0 à 3 ans, le mode de fonctionnement du Fonds d'équipements et de services collectifs, ainsi que les modalités d'octroi des interventions

[22046]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment l'article 107, § 2, rétabli par la loi du 20 juillet 1971 et modifié par l'arrêté royal n° 122 du 30 décembre 1982;

Vu l'arrêté royal du 25 septembre 1974 fixant, en ce qui concerne les institutions de garde d'enfants âgés de 0 à 3 ans, le mode de fonctionnement du Fonds d'équipements et de services collectifs, ainsi que les modalités d'octroi des interventions, notamment l'article 3, modifié par les arrêtés royaux des 7 février 1983, 9 février 1987, 2 juillet 1991 et 30 mai 1994;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés du 20 décembre 1994;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 mars 1995;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3, § 1<sup>er</sup>, a), alinéa 2, de l'arrêté royal du 25 septembre 1974 fixant, en ce qui concerne les institutions de garde d'enfants âgés de 0 à 3 ans, le mode de fonctionnement du Fonds d'équipements et de services collectifs, ainsi que les modalités d'octroi des interventions, modifié par l'arrêté royal du 30 mai 1994, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le montant de ces prêts ne peut dépasser 35 % du montant global des dépenses justifiées. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 1994.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 janvier 1996.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 96 — 576

**21 DECEMBER 1995.** — Besluit van de Vlaamse regering tot herverdeling van kredieten voor het begrotingsjaar 1995

De Vlaamse regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991, inzonderheid artikel 15;

Gelet op het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995, inzonderheid artikel 42;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 21 december 1995;

**Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;**  
**Na beraadslaging,**

**Besluit :**

**Artikel 1.** Overeenkomstig artikel 42 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt een bedrag van 106,8 miljoen frank overgeheveld van basisallocatie 11.03 van programma 99.1 naar basisallocatie 11.03 van programma 64.2.

**Art. 2.** Overeenkomstig artikel 15 van de wetten op de rikscomptabiliteit zoals gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991 worden op de begroting van het jaar 1995 volgende herverdelingen doorgevoerd binnen de programma's 64.2 en 99.1 :

| Programma | Basisallocatie | Aanpassing in min | Aanpassing in plus |
|-----------|----------------|-------------------|--------------------|
| 64.2      | 11.03          |                   | 4,9                |
|           | 11.04          | -4,9              |                    |
| 99.1      | 11.03          | -106,0            |                    |
|           | 12.09          |                   | 118,0              |
|           | 34.02          | -12,0             |                    |
| Totaal    |                | -122,9            | 122,9              |

**Art. 3.** Een afschrift van dit besluit met de aldus gewijzigde administratieve begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Rekenhof, de Vlaamse Raad en het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
 Brussel, 21 december 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
**L. VAN DEN BRANDE**

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
**L. VAN DEN BOSSCHE**

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,  
**Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER**

**BIJLAGE**  
**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING 1995**

| Programma | Basisallocatie | Huidig krediet | Aanpassing<br>in min | Aanpassing<br>in plus | Aangepast<br>krediet |
|-----------|----------------|----------------|----------------------|-----------------------|----------------------|
| 64.2      | 11.03          | 1.569,3        |                      |                       |                      |
| 64.2      | 11.04          | 14,9           | -4,9                 | 111,7                 | 1.681,0              |
| 99.1      | 11.03          | 12.629,1       | -212,8               |                       | 10,0                 |
| 99.1      | 12.09          | 55,1           |                      |                       | 12.416,3             |
| 99.1      | 34.02          | 38,1           | -12,0                | 118,0                 | 173,1                |
| Totaal    |                |                | -229,7               | 229,7                 | 26,1                 |

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1995 tot herverdeling van kredieten voor het begrotingsjaar 1995.  
 Brussel, 21 december 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
**L. VAN DEN BRANDE**

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
**L. VAN DEN BOSSCHE**

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,  
**Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER**

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 96 — 576

**21 DECEMBRE 1995. — Arrêté du Gouvernement flamand  
relatif à la redistribution des crédits pour l'année budgétaire 1995****Le Gouvernement flamand,**

Vu les lois sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, notamment l'article 15;  
 Vu le décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995, notamment l'article 42;

Vu l'accord du Ministre flamand, compétent pour le budget, donné le 21 décembre 1995;  
 Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>e</sup>.** Conformément à l'article 42 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 un montant de 106,8 millions de francs de l'allocation de base 11.03 du programme 99.1 est transféré à l'allocation de base 11.03 du programme 64.2.

**Art. 2.** Conformément à l'article 15 des lois sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991 les redistributions suivantes sont exécutées à l'intérieur des programmes 64.2 et 99.1 :

| Programme | Allocation de base | Ajustement en moins | Ajustement en plus |
|-----------|--------------------|---------------------|--------------------|
| 64.2      | 11.03              |                     | 4,9                |
|           | 11.04              | -4,9                |                    |
| 99.1      | 11.03              | -106,0              |                    |
|           | 12.09              |                     | 118,0              |
|           | 34.02              | -12,0               |                    |
| Total     |                    | -122,9              | 122,9              |

**Art. 3.** Une copie du présent arrêté et le budget administratif ajusté de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 sont transmis, à titre d'information, à la Cour des comptes, au Conseil flamand et au Ministère de la Communauté flamande.

**Art. 4.** Le Ministre flamand, ayant le budget dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 décembre 1995,

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
**L. VAN DEN BRANDE**

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
**L. VAN DEN BOSSCHE**

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,  
**Mme W. DEMEESTER-DE MEYER**

**ANNEXE**  
**BUDGET ADMINISTRATIF 1995 AJUSTÉ**

| Programme | Allocation de base | Crédit actuel | Ajustement en moins | Ajustement en plus | Crédit ajusté |
|-----------|--------------------|---------------|---------------------|--------------------|---------------|
| 64.2      | 11.03              | 1.569,3       |                     | 111,7              | 1.681,0       |
| 64.2      | 11.04              | 14,9          | -4,9                |                    | 10,0          |
| 99.1      | 11.03              | 12.629,1      | -212,8              |                    | 12.416,3      |
| 99.1      | 12.09              | 55,1          |                     | 118,0              | 173,1         |
| 99.1      | 34.02              | 38,1          | -12,0               |                    | 26,1          |
| Total     |                    |               | -229,7              | 229,7              |               |

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1995 relatif à la redistribution des crédits pour l'année budgétaire 1995.

Bruxelles, le 21 décembre 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 96 — 577

[S — C — 35108]

**21 DECEMBER 1995. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van artikel 38 van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993  
tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen**

De Vlaamse regering,

Gelet op de programmawet van 30 december 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting gegeven op 20 decembre 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is het beleidsinstrumentarium inzake de tewerkstellingsprogramma's beter af te stemmen op de problematiek van de jeugdwerkloosheid;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu-en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1. Artikel 38 van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen wordt vervangen door de volgende bepaling :**

"Artikel 38. Dit besluit is van toepassing op alle overeenkomsten en bijzondere overeenkomsten.

De beschikkingen die betrekking hebben op de jongerenpremie zoals bepaald in artikel 1, 10°, van dit besluit voor projecten in toepassing van de artikelen 6 en 7 van dit besluit hebben gelding tot 31 december 1995, uitgezonderd voor die jongerenpremies waarvan de duur van de arbeidsovereenkomst van de titularis op 31 december 1995 een termijn van twaalf maanden niet heeft overschreden. Deze arbeidsovereenkomsten mogen voor dezelfde titularis verlengd worden tot maximaal een duur van twaalf maanden wordt bereikt. Geen enkele vervanging wordt nog toegestaan."

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1996.

Art. 3. De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 21 december 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,  
Th. KELCHTERMANS